Genie
A TEREX BRAND

Suplemento para el manual del operario

Exiting a Mobile Elevated Work Platform

Traducción de las instrucciones originales
First Edition
Fourth Printing
Part No. 1326964SPGT

Manufacturer: CE & UKCA

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

Note: Terex Global GmbH is also known as "Genie" when referenced in this manual.

EU Authorized representative:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

UK Authorized representative:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

Puede ponerse en contacto con nosotros a través de:

https: //www.genielift.com/region-selector

Si necesita este suplemento traducido a otros idiomas:

- En internet, visite la página https://www.genielift.com https://www.genielift.com/en/support/manuals.
- Utilice los enlaces para localizar los manuales del operario
- Elija su idioma
- Seleccione la sección de suplementos

Contenido

Introducción 1
Salir de una plataforma móvil de trabajo en altura ... 7

Copyright © 2024 de Terex Corporation

Primera edición: Cuarta impresión, Mayo 2025

Genie, “S” y “Z” son marcas comerciales registradas de Terex South Dakota, Inc. en EE. UU. y en otros países.

Estas máquinas cumplen la norma

CE - Directiva de la CE 2006/42/CE

UKCA - Normativa de 2008 sobre seguridad en suministros de maquinaria

ANSI/SAIA A92.20
CAN/CSA B.354.6
AS1418:10

Introducción

Modelos compatibles

Modelos fabricados desde 2003 homologados para su uso en los mercados ANSI, AUS y CSA:	
Z®-30/20N	S®-45 HF
Z®-30/20N RJ	S®-60
Z®-3422 DC	S®-65
Z®-3422 IC	S®-60 TRAX
Z®-34/22N	S®-65 TRAX
Z®-40/23N	S®-60 HF
Z®-40/23N RJ	S®-65 HF
Z®-45/25	S®-60 XC
Z®-45 DC	S®-65 XC
Z®-45/25 RT	S®-60 DC
Z®-45/25J RT	S®-60 FE
Z®-45 XC	S®-60J
Z®-45 HF	S®-80J
Z®-45 FE	S®-80
Z®-51/30	S®-85
Z®-60 DC	S®-80 XC
Z®-60 FE	S®-85 XC
Z®-60/34	S®-100
Z®-62/40	S®-105
Z®-80/60	S®-120
Z®-135/70	S®-125
ZX®-135/70	SX™-105 XC
S®-40 XC	SX™-125 XC
S®-45 XC	SX™-150
S®-40 TRAX	SX™-180
S®-45 TRAX	SX™-135 XC
S®-40 HF	

Modelos compatibles

Modelos homologados desde 2021 para su uso en los mercados ANSI, AUS y CE:	
GS™-1330	GS™-2669 DC
GS™-1530	GS™-2669 RT
GS™-1432	GS™-2669 BE
GS™-1532	GS™-3369 DC
GS™-1932	GS™-3369 RT
GS™-2032	GS™-3369 BE
GS™-2632	GS™-4069 DC
GS™-3232	GS™-4069 RT
GS™-2046	GS™-4069 BE
GS™-2646	GS™-3384
GS™-3246	GS™-3390
GS™-4046	GS™-4390
GS™-4047	GS™-5390
GS™-4655	

Modelos compatibles

Modelos homologados desde 2023 para su uso en los mercados CE y UKCA:	
GS™-2669 DC	GS™-3369
GS™-3369 DC	GS™-4369
GS™-4069 DC	GS™-5369
GS™-2669 RT	
GS™-3369 RT	
GS™-4069 RT	
Modelos homologados desde 2024 para su uso en los mercados CE y UKCA:	
GS™-1432m	GS™-2646 E-drive
GS™-1932m	GS™-3246 E-drive
GS™-1932 E-drive	GS™-4046 E-drive
GS™-2632 E-drive	
GS™-3232 E-drive	

Introducción

Modelos homologados para su uso en los mercados CE y UKCA:

Modelos	Certificados	Años
Para la tarea de salida en altura, todos los modelos enumerados abajo están amparados por estas 2 certificaciones específicas:	**EC Certificados**	**Años**
	DK-MAC000140 i01	2003 - 2026
	UKCA Certificados	**Años**
	UK-MAC000139 i01	2021 - 2026
Z®-45/25, Z®-45/25J, Z®-45/25 RT, Z®-45/25J RT	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13332/PAC	2003 - 2008
	CE10/13463/PAC	2009 - 2014
	CE15/13612/PAC	2015 - 2020
	KCEC4502	2020 - 2025
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4502	2021 - 2025
Z®-45 XC	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13712/PAC	2017 - 2022
	KCEC4519	2020 - 2022
	DK-MAC000167 i01	2022 - 2023
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4519	2021 - 2022
	UK-MAC000166 i01	2022 - 2023
Z®-45 DC Z®-45 FE	**EC Certificados**	**Años**
	KCEC4345	2020 - 2025
	DK-MAC000198 i01	2024 - 2029
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4345	2021 - 2025
	UK-MAC000199 i01	2024 - 2029
Z®-51/30J RT	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13399/PAC	2005 - 2010
	CE10/13466/PAC	2009 - 2014
	CE15/13611/PAC	2015 - 2020
	KCEC4501	2020 - 2025
	01/205/1006/23	2023 - 2028
	UKCA Certificados	**Años**
	01/205U/1006/23	2023 - 2028
	AVUK4501	2021 - 2025

Modelos	Certificados	Años
Z®-60/34	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13331/PAC	2003 - 2008
	CE10/13473/PAC	2009 -2014
Z®-60 DC, Z®-60 FE	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13689/PAC	2016 - 2021
	KCEC4514	2020 - 2026
	DK-MAC000145 i01	2023 - 2028
	UKCA Certificados	**Años**
	UK-MAC000144 i01	2023 - 2028
	AVUK4514	2021 - 2026
Z®-62/40	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13602/PAC	2014 - 2019
	KCEC4492	2020 - 2024
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4492	2021 - 2024
Z®-80/60	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13330/PAC	2004 - 2009
	CE10/13515/PAC	2010 - 2015
	CE15/13618/PAC	2015 - 2020
	KCEC4507	2020 - 2025
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4507	2021 - 2025
Z®-135/70	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13378/PAC	2005 - 2010
	CE10/13513/PAC	2010 - 2015
ZX®-135/70	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13620/PAC	2015 - 2020
	KCEC4509	2022 - 2025
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4509	2021 - 2025

Introducción

Modelos	Certificados	Años
S®-40, S®-45	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13328/PAC	2003 - 2009
	CE6/13329/PAC	2003 - 2009
	CE10/13474/PAC	2009 - 2014
	CE15/13603/PAC	2014 - 2019
	KCEC4493	2020 - 2024
S®-40 XC, S®-45 XC	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13734/PAC	2019 - 2024
	KCEC4523	2020 - 2024
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4523	2021 - 2024
S®-40 TRAX, S®-45 TRAX, S®-40 HF, S®-45 HF	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13734/PAC	2019 - 2024
	KCEC4523	2020 - 2024
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4523	2021 - 2024
S®-60, S®-65	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13320/PAC	2003 - 2008
	CE10/13461/PAC	2009 - 2014
	CE10/13461/PAC	2014 -2015
	CE15/13613/PAC	2015 - 2020
	KCEC4503	2020 - 2025
S®-60 TRAX, S®-65 TRAX, S®-60 HF, S®-65 HF	**EC Certificados**	**Años**
	KCEC4521	2020 - 2023
	KCEC4503	2020 - 2025
S®-65 XC	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13725/PAC	2018 - 2023
	KCEC4521	2020 - 2023
	DK-MAC000155 i01	2023-2028
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4521	2021 - 2023
	UK-MAC000154 i01	2023-2028

Modelos	Certificados	Años
S®-60 DC, S®-60 FE	**EC Certificados**	**Años**
	KCEC4716	2021 - 2026
	DK-MAC000196 i01	2024-2029
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4716	2021 - 2026
	UK-MAC000197 i01	2024-2029
S®-60J	**EC Certificados**	**Años**
	KCEC4373	2020 - 2025
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4373	2021 - 2025
S®-80J	**EC Certificados**	**Años**
	KCEC4385	2021 - 2026
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4385	2021 - 2026
S®-80, S®-85	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13327/PAC	2003 - 2008
	CE6/13446/PAC	2009 - 2014
	CE10/13512/PAC	2010 - 2015
	CE15/13607/PAC	2014 - 2019
S®-80 XC, S®-85 XC	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13717/PAC	2017 - 2022
	KCEC4520	2020 - 2022
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4520	2021 - 2022
S®-100, S®-105	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13326/PAC	2003 - 2008
	CE10/13518/PAC	2010 - 2015
	CE15/13619/PAC	2015 - 2020
	KCEC4508	2020 - 2025

Introducción

Modelos	Certificados	Años
S®-120, S®-125	**EC Certificados**	**Años**
	CE6/13326/PAC	2003 - 2008
	CE10/13518/PAC	2010 - 2015
	CE15/13619/PAC	2015 - 2020
	KCEC4508	2020 - 2025
SX™-105 XC, SX™-125 XC	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13705/PAC	2016 - 2021
	KCEC4516	2021 - 2026
	01/205/1031/24	2024-2029
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4516	2021 - 2026
	001/205U/1031/24	2024-2029
SX™-135 XC	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13704/PAC	2016 - 2021
	KCEC4515	2020 - 2021
SX™-150	**EC Certificados**	**Años**
	CE15/13669/PAC	2015 - 2020
	KCEC4512	2020 - 2025
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4512	2021 - 2025
SX™-180	**EC Certificados**	**Años**
	CE10/13597/PAC	2014 - 2015
	CE15/13617/PAC	2015 - 2020
	KCEC4506	2020 - 2025
	UKCA Certificados	**Años**
	AVUK4506	2021 - 2025

Introducción

El acto de salir de la plataforma elevada en los modelos aprobados por Genie que se enumeran a continuación está amparado por las homologaciones de tipo CE y UKCA de los modelos correspondienets.

Modelos	Certificados
S®-40 XC S®-45 XC S®-40 TraX S®-45 TraX S®-40 HF S®-45 HF	**EC Certificados**
	DK-MAC000157 i01
	UKCA Certificados
	UK-MAC000156 i01
S®-60J	**EC Certificados**
	DK-MAC000188 i01
	UKCA Certificados
	UK-MAC000189 i01
S®-65 XC S®-65 TraX S®-65 HF	**EC Certificados**
	DK-MAC000155 i01
	UKCA Certificados
	UK-MAC000154 i01
S®-80J	**EC Certificados**
	DK-MAC000159 i01
	UKCA Certificados
	UK-MAC000158 i01
S®-80 XC S®-85 XC	**EC Certificados**
	1370-160R-IX-0004-12-2022
	UKCA Certificados
	UKCA-0041-TRX-2023-001
SX™-135 XC	**EC Certificados**
	1370-160R-IX-0001-02-2022
	UKCA Certificados
	0041-MR-TER-2025-001-GBR
Z®-30/20N Z®-30/20N RJ	**EC Certificados**
	01/205/1002/23
	UKCA Certificados
	01/205U/1002/23
Z®-34/22 DC Z®-34/22 IC Z®-34/22N	**EC Certificados**
	01/205/1003/23
	UKCA Certificados
	01/205U/1003/23
Z®-45 XC	**EC Certificados**
	01/205/1005/23
	DK-MAC000167
	UKCA Certificados
	01/205U/1005/23
	UK-MAC000166
Z®-51/30J RT	**EC Certificados**
	01/205/1006/23
	UKCA Certificados
	01/205U/1006/23
Z®-60 DC Z®-60 FE	**EC Certificados**
	DK-MAC000145 i01
	UKCA Certificados
	UK-MAC000144 i01
Z®-62/40	**EC Certificados**
	DK-MAC000161 i01
	UKCA Certificados
	UK-MAC000160 i01
Z®-80/60	**EC Certificados**
	1370-160R-IX-0005-07-2023
	UKCA Certificados
	UKCA-0041-TER-001-23-GBR
ZX®-135/70	**EC Certificados**
	01/205/1040/24
	UKCA Certificados
	01/205U/1040/24
SX™-150	**EC Certificados**
	01/205/1038/24
	UKCA Certificados
	01/205U/1038/24
SX™-180	**EC Certificados**
	01/205/1039/24
	UKCA Certificados
	01/205U/1039/24

Introducción

Información general

Los elevadores de tijera y de pluma están diseñados para aproximar a operarios a lugares de trabajo en altura elevados. Las agencias reguladoras de muchos países exigen la presencia de un sistema de protección personal contra caídas además de la barandilla de la plataforma. Los sistemas de protección personal contra caídas pueden constar de un sistema de retención para la prevención de caídas y/o de un sistema de protección en caso de caída. Dependiendo de la tarea que se vaya a realizar desde la plataforma, se deberá emplear un sistema de prevención de caídas o un sistema de protección en caso de caída.

Definiciones

Sistemas de prevención de caídas mediante retención

Los sistemas de prevención de caídas mediante retención evitan que el trabajador quede expuesto a una posible caída. En los sistemas de prevención de caídas mediante retención, el empleado utiliza un cinturón corporal o un arnés. Siempre que se utilice un sistema de protección contra caídas mediante retención en una plataforma elevadora móvil de trabajo en altura Genie, la entidad explotadora, el usuario y el operario deberán asegurarse de que tanto el cable de seguridad como el anclaje estén dispuestos de manera que el operario no esté expuesto a caer ninguna distancia fuera de la plataforma.

Sistemas de protección en caso de caída

Los sistemas capaces de amortiguar una caída se consideran sistemas de protección en caso de caída. En los sistemas de protección en caso de caída está prohibido el uso de un cinturón corporal, debiendo en su lugar emplearse un arnés de cuerpo completo y un cable de seguridad que limite tanto la distancia de caída como la fuerza de retención aplicada a la persona. Los cables de seguridad destinados a la protección en caso de caída suelen tener una sección de amortiguación de choque o son una soga o cable de seguridad autorretráctil.

Soga o cable de seguridad autorretráctil

Se trata de un dispositivo de desaceleración equipado con un cable enrollado en un cabrestante, el cual desenrolla y recoge con suavidad el cable siguiendo los movimientos de trabajo normales del empleado, pero cuyo tambor se bloquea automáticamente en caso de producirse el tirón típico de una caída. En las plataformas de trabajo en altura montadas sobre una pluma está permitido el uso de una soga o cable de seguridad autorretráctil como cable de seguridad para protección en caso de caída.

Salir de una plataforma móvil de trabajo en altura

Terex USA, Terex Global GmbH autoriza a operarios/trabajadores a salir de la plataforma de trabajo elevada siempre que se cumplan los requisitos expresados a continuación y que se hayan aceptado los términos y condiciones que se detallan en este apartado.

⚠ ADVERTENCIA El incumplimiento de las restricciones, instrucciones y advertencias contenidas en este apartado, en el manual del operario y en los manuales del usuario o de seguridad pertinentes puede ocasionar lesiones graves o incluso mortales.

Descripción de la situación:

Un operario/trabajador desea salir de una plataforma de trabajo elevada para acceder a una superficie o estructura adyacente y, una vez allí, desconectarse de la plataforma y alejarse.

Requisitos que deben cumplir el propietario, la entidad explotadora, los usuarios y los operarios:

1 El manual del operario deberá ir acompañado siempre de una copia de este suplemento y guardarse en el compartimento de almacenamiento resistente a la intemperie previsto para tal efecto en la máquina.

2 Los operarios deberán recibir la formación y cualificación necesaria para manejar la máquina de forma segura y estar familiarizados con el modelo concreto de máquina Genie en los aspectos siguientes:

- Estar familiarizados con los manuales de manejo y de seguridad de la máquina y cumplir todas las instrucciones que contienen.
- Asegurarse de haber comprendido todas las funciones de control y el significado de las pegatinas y advertencias.
- Conocer y asegurarse de haber comprendido el funcionamiento de todos los dispositivos de seguridad instalados en la máquina que se vaya a utilizar.
- Haber recibido la información necesaria sobre los riesgos asociados al uso de la máquina Genie que se vaya a utilizar en cada trabajo, y evitar dichos riesgos con todos los medios disponibles, incluyendo los que faciliten el usuario y la entidad explotadora.

Salir de una plataforma móvil de trabajo en altura

3 Tanto el usuario como la entidad explotadora y el operario deberán cumplir todas las normas, leyes y estándares vigentes a nivel local, estatal, provincial, nacional y del lugar de trabajo relativas al uso de máquinas equipadas con plataformas de trabajo.

4 La máquina Genie deberá estar en buenas condiciones de funcionamiento y debidamente equipada para el trabajo que se vaya a realizar.

5 Queda prohibida la utilización de la máquina Genie para cualquier fin no previsto en los criterios de autorización detallados a continuación.

6 El equipo Genie debe manejarse teniendo en cuenta todas las restricciones, instrucciones y advertencias descritas en este apartado/guía, en el manual del operario, en las pegatinas y en los manuales de responsabilidades y de seguridad suministrados en la máquina.

7 Los operarios deben cumplir todas las regulaciones y normativas de ámbito nacional, regional, provincial, local y del lugar de trabajo pertinentes, así como los requisitos del fabricante de cada equipo de protección personal contra caídas (“Personal Fall Protection Equipment”, PFPE) instalado en un equipo Genie. Estos requisitos también deberán cumplirse para entrar o salir de una plataforma elevada.

8 Mientras se permanezca en la plataforma, deberá llevarse siempre un *arnés de cuerpo entero aprobado, unido a un cable de seguridad.

9 Cuando se utilice un cable de seguridad autorretráctil/fijo o ajustable para salir de la plataforma, este no deberá permitir una caída libre de más de 6 pies / 1,8 m. En algunas regiones del mundo, esta medida puede ser de 6,6 pies / 2 m.

10 Antes de iniciar la elevación y durante todo el funcionamiento, el equipo Genie debe encontrarse sobre una superficie firme y nivelada capaz de soportar el peso.

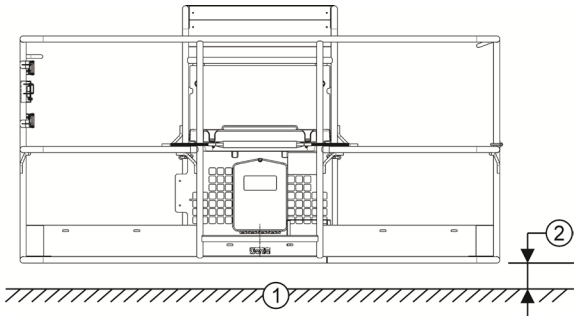
11 Los operarios solo podrán entrar y salir por el tramo corredero de la barandilla central o por la portezuela disponible en las plataformas de Genie. Está prohibido que los operarios entren o salgan de la plataforma subiéndose a la barandilla de la plataforma.

12 La entidad explotadora y los operarios deberán tener en cuenta y prever los posibles movimientos horizontales y verticales que la plataforma puede realizar mientras se encuentra elevada.

13 Antes de abandonar la plataforma para acceder a una superficie/estructura, asegúrese de que esta sea firme, estable y capaz de soportar el peso conjunto de los operarios y de las herramientas y equipos que vayan a utilizar sobre ella.

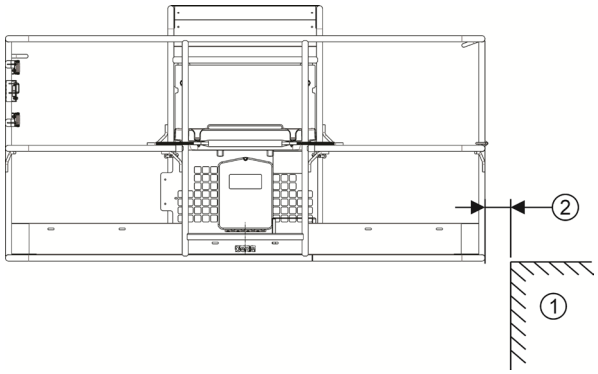
Salir de una plataforma móvil de trabajo en altura

14 Para modelos de pluma: La entrada a la plataforma de pluma se situará lo más cerca posible de la superficie, a una distancia máxima de 6 pulg. / 15 cm de dicha superficie.**



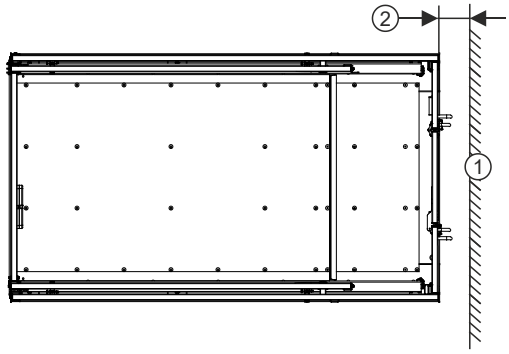
1 Estructura subyacente
2 Distancia de 6 pulg. / 15 cm

Cuando no sea posible situar la entrada a la plataforma de pluma por encima de la superficie, la plataforma deberá situarse lo más cerca posible de una estructura adyacente, a una distancia máxima de 6 pulg. / 15 cm de dicha estructura.**



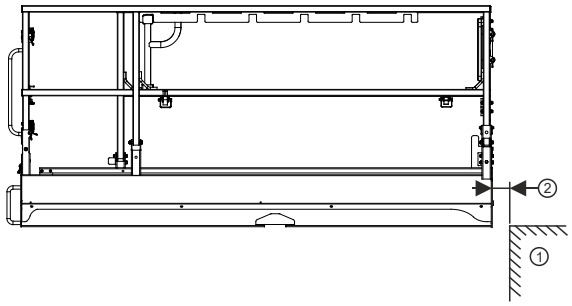
1 Estructura adyacente
2 Distancia de 6 pulg. / 15 cm

Para modelos de tijera: Antes de entrar o salir de la plataforma del elevador de tijera, la plataforma deberá aproximarse lo más posible a la superficie, a una distancia máxima de 12 pulg. / 30 cm de la superficie.



1 Estructura
2 Distancia de 12 pulg. / 30 cm

Cuando no sea posible situar la entrada a la plataforma del elevador de tijera por encima de la superficie, la plataforma deberá situarse lo más cerca posible de una estructura adyacente, pero a una distancia máxima de 12 pulg. / 30 cm de dicha estructura.**



1 Estructura adyacente
2 Distancia de 12 pulg. / 30 cm

**Aplicable solo en algunos países/regiones: consultar las normativas nacionales, provinciales, locales y del lugar de trabajo o las normas de cumplimiento normativo vigentes en el mercado donde se efectúe cada trabajo.

Salir de una plataforma móvil de trabajo en altura

15 Para modelos de pluma: Los operarios no deben salir de la plataforma de pluma cuando la velocidad del viento sea superior a 20 mph / 32 km/h.

   Los operarios de elevadores de tijera homologados para uso en exteriores no deben salir de la plataforma cuando la velocidad del viento sea superior a unos 15 mph / 24 km/h.

16 Debe existir un plan de salvamento para las emergencias que puedan surgir durante la realización de trabajos en altura.

***Significado del término “aprobado”: Cumple las normas o reglas pertinentes nacionales, regionales, locales y del lugar de trabajo correspondientes al mercado pertinente.**

Considerando las indicaciones de Genie descritas en el presente documento, el propietario, la entidad explotadora, el usuario y el operario del equipo se comprometen a indemnizar y mantener indemne a Terex USA, a Terex Global GmbH, así como a sus empresas matrices y filiales, contra cualesquiera responsabilidades, reclamaciones, demandas, pérdidas, gastos y honorarios legales que puedan derivarse del uso autorizado del equipo Genie, de cualquier negligencia u omisión en el manejo del equipo, así como de cualquier incumplimiento tanto de los criterios establecidos en este manual con respecto al uso previsto como de las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento contenidas en el manual del operario.

EN EL MOMENTO DE CONTINUAR CON EL USO PREVISTO, USTED SE COMPROMETE IMPLÍCITAMENTE A CUMPLIR LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS EN ESTE DOCUMENTO, INCLUYENDO LA CITADA INDEMNIZACIÓN. SI NO ESTÁ DE ACUERDO, NO PROCEDA CON EL USO PROPUESTO.

Salir de una plataforma móvil de trabajo en altura

Requisitos adicionales - Mantenerse plenamente amarrado a una superficie/estructura adyacente aprobada

1 Los operarios/trabajadores deberán utilizar en todo momento un equipo de protección personal contra caídas (PFPE) aprobado* y un cable de seguridad diseñado para garantizar un amarre pleno al salir o entrar de una plataforma elevada. Antes de soltar el cable de seguridad principal de la plataforma, los operarios deberán fijar un cable de seguridad a una superficie/estructura adyacente aprobada*.

   Nota: El operario/trabajador solo podrá salir de la plataforma con el cable de seguridad principal todavía amarrado a la plataforma con el único propósito de amarrar otro cable de seguridad a una superficie/estructura.

2 Para salir de la plataforma y/o acceder a una superficie/estructura aprobada* que disponga de medidas aprobadas* de protección contra caídas (p. ej. estructuras equipadas con barandillas), el operario/trabajador debe mantenerse en todo momento plenamente amarrado a un punto de anclaje aprobado*.

3 Para volver a entrar a la plataforma, deberá mantenerse plenamente amarrado fijando un cable de seguridad al anclaje de la plataforma antes de soltar el otro cable de seguridad del punto de anclaje de la superficie/estructura. No opere el equipo Genie mientras haya un cable de seguridad amarrado al anclaje de la superficie/estructura.

4 El equipo Genie debe acordonarse en su base para advertir debidamente a otras personas y al tráfico sobre la presencia de un área de trabajo restringida.

***Significado del término “aprobado”: Cumple las normas o reglas pertinentes nacionales, regionales, locales y del lugar de trabajo correspondientes al mercado pertinente.**

Considerando las indicaciones de Genie descritas en el presente documento, el propietario, la entidad explotadora, el usuario y el operario del equipo se comprometen a indemnizar y mantener indemne a Terex USA, a Terex Global GmbH, así como a sus empresas matrices y filiales, contra cualesquiera responsabilidades, reclamaciones, demandas, pérdidas, gastos y honorarios legales que puedan derivarse del uso autorizado del equipo Genie, de cualquier negligencia u omisión en el manejo del equipo, así como de cualquier incumplimiento tanto de los criterios establecidos en este manual con respecto al uso previsto como de las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento contenidas en el manual del operario.

EN EL MOMENTO DE CONTINUAR CON EL USO PREVISTO, USTED SE COMPROMETE IMPLÍCITAMENTE A CUMPLIR LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS EN ESTE DOCUMENTO, INCLUYENDO LA CITADA INDEMNIZACIÓN. SI NO ESTÁ DE ACUERDO, NO PROCEDA CON EL USO PROPUESTO.

Salir de una plataforma móvil de trabajo en altura

Requisitos adicionales - Uso de una plataforma de pluma Genie como dispositivo de prevención de caídas

1 Para impedir un uso no autorizado de la máquina, una persona debidamente formada en el manejo del equipo Genie deberá permanecer en tierra junto a los mandos del suelo.

2 La inclinación longitudinal (relación elevación/avance) de la superficie/estructura no podrá ser superior a 4/12 (equivalente a 18 grados).

3 No opere la pluma mientras haya algún operario/trabajador fuera de la plataforma y amarrado a ella.

4 Debe existir un plan de salvamento para las emergencias que puedan surgir durante la realización de trabajos en altura.

Distribuido por:

www.genielift.com